

INSTRUCTION MANUAL



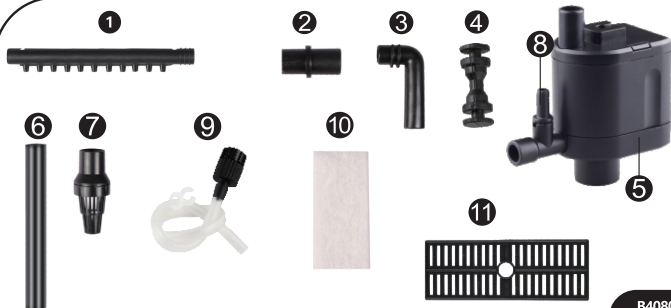
FISH TANK ACCESSORIES KIT & WATER PUMP



MODEL B40801S45

MODEL B40801S46

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY
BEFORE OPERATING YOUR PRODUCT AND
RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE



B40801S45



B40801S46

EN: Accessories Description

- ① spray bar
- ② hose connector
- ③ rubber connector
- ④ rubber coupling
- ⑤ water pump
- ⑥ hose extension
- ⑦ inlet strainer
- ⑧ oxygen-increasing inlet
- ⑨ oxygen-increasing tube
- ⑩ filter sponge
- ⑪ filter plate (*only equipped with B40801S45)

DE: Zubehöribeschreibung

- ① Sprühbalken
- ② Schlauchverbinder
- ③ Gummistecker
- ④ Gummikupplung
- ⑤ Wasserpumpe
- ⑥ Schlauchverlängerung
- ⑦ Einlasssieb
- ⑧ Sauerstoff erhöhender Einlass
- ⑨ Sauerstoff erhöhende Röhre
- ⑩ Filterschwamm
- ⑪ Filterplatte (*nur ausgestattet mit B40801S45)

ES: Descripción de los accesorios

- ① Barra de espray
- ② Conector del tubo
- ③ Conector de goma
- ④ Acoplamiento de goma
- ⑤ Bomba de agua
- ⑥ Extensión del tubo
- ⑦ Filtro de entrada
- ⑧ Entrada de aumento de oxígeno
- ⑨ Tubo de aumento de oxígeno
- ⑩ Esponja del filtro
- ⑪ Placa del filtro (*solo con B40801S45)

NL: Beschrijving van de accessoires

- ① Sproei balk
- ② Verbindingsstuk van de slang
- ③ Rubberen verbindingstuk
- ④ Rubberen koppeling
- ⑤ Waterpomp
- ⑥ Slangverlengstuk
- ⑦ Ingangsfiler
- ⑧ Toevoer voor extra zuurstof
- ⑨ Filter spons
- ⑩ Filterbord (*enkel bij de B40801S45)

PL: Opis akcesoriów

- ① listwa natryskowa
- ② złącze węzła
- ③ złącze gumowe
- ④ sprężego gumowe
- ⑤ pompa wodna
- ⑥ przedłużenie węzła
- ⑦ filtr wlotowy
- ⑧ wlot zwiększający ilość tlenu
- ⑨ rurka zwiększająca ilość tlenu
- ⑩ gąbka filtracyjna
- ⑪ płyta filtracyjna (*dostępna tylko w B40801S45)

FR: Description des accessoires

- ① Barre de pulvérisation
- ② Connecteur de tuyau
- ③ Connecteur en caoutchouc
- ④ Coupleur en caoutchouc
- ⑤ Pompe à eau
- ⑥ Prolongateur de tuyau
- ⑦ Filtre d'entrée
- ⑧ Entrée d'augmentation d'oxygène
- ⑨ Tube d'augmentation de l'oxygène
- ⑩ Filtre éponge
- ⑪ Plaque filtrante (*uniquement B40801S45)

IT: Descrizione dei componenti

- ① Barra di erogazione (a spruzzo)
- ② Connettore del tubo
- ③ Connettore in gomma
- ④ Accoppiamento in gomma
- ⑤ Pompa dell'acqua
- ⑥ Estensione del Tubo
- ⑦ Filtro di aspirazione
- ⑧ Ingresso da incremento dell'ossigeno
- ⑨ Tubo per l'incremento dell'ossigeno
- ⑩ Spugna per il filtro
- ⑪ Piastra del filtro (*solo fornita con B40801S45)

PT: Descrição dos acessórios

- ① Barra de pulverização
- ② Conector de mangueira
- ③ Conector de borracha
- ④ Acoplamento de borracha
- ⑤ Bomba de água
- ⑥ Extensão da mangueira
- ⑦ Filtro de entrada
- ⑧ Entrada de aumento de oxigénio
- ⑨ Tubo de aumento de oxigénio
- ⑩ Filtrar esponja
- ⑪ Placa de filtro (*equipada apenas com B40801S45)

HU: Tartozékok leírása

- ① permetező rúd
- ② tömlőcsatlakozó
- ③ gumicsatlakozó
- ④ gumi csatlakozó
- ⑤ vízzszivattyú
- ⑥ tömlőhosszabbító
- ⑦ bemeneti szűrő
- ⑧ oxigéndúsító bevezető
- ⑨ oxigéndúsító cső
- ⑩ szűrőszivacs
- ⑪ szűrőlemez (*csak a B40801S45 modell esetén)

EL: Περιγραφή αξεσουάρ

- ① ράβδος ψεκασμού
- ② σύνδεσμος σωλήνα
- ③ σύνδεσμος από καουτσούκ
- ④ ελαστικός συμπλέκτης
- ⑤ αντλία νερού
- ⑥ προέκταση σωλήνα
- ⑦ φίλτρο εισόδου
- ⑧ εισόδος αύξησης οξυγόνου
- ⑨ σωλήνας αύξησης οξυγόνου
- ⑩ παρουγγάρι φίλτρου
- ⑪ πλάκα φίλτρου (*μόνο στο B40801S45)

SK: Opis príslušenstva

- ① striekacia tyč
- ② hadicová prípojka
- ③ gumový konektor
- ④ gumový spojovací prvok
- ⑤ vodné čerpadlo
- ⑥ predĺženie hadice
- ⑦ vstupné sítko
- ⑧ vstup zvyšujúci kyslík
- ⑨ trubica zvyšujúca kyslík
- ⑩ filtračná špongia
- ⑪ filtračná platňa (* vybavená iba B40801S45)

RO: Descrierea accesoriilor

- ① bară de pulverizare
- ② conector pentru furtun
- ③ conector de cauciuc
- ④ cuplaj de cauciuc
- ⑤ pompă de apă
- ⑥ prelungire furtun
- ⑦ filtru de admisie
- ⑧ intrare de oxigen
- ⑨ tub de creștere a oxigenului
- ⑩ burete de filtrare
- ⑪ placă de filtrare (*echipată numai cu B40801S45)

SV: Beskrivning av tillbehör

- ① sprutbar
- ② slanganslutning
- ③ gummikontakt
- ④ gummikoppling
- ⑤ vattenpump
- ⑥ slangför längning
- ⑦ inloppssil
- ⑧ syreförhöjande inlopp
- ⑨ syreförhöjande rör
- ⑩ filtersvamp
- ⑪ filterplatta (*endast utrustad med B40801S45)

DA: Beskrivelse af tilbehør

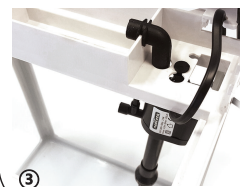
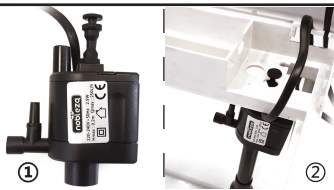
- ① Spraybar
- ② Slangtilslutning
- ③ Gummikobling
- ④ Gummisamling
- ⑤ Vandpumpe
- ⑥ Slangeforlænger
- ⑦ Indløbssigte
- ⑧ Iltforøgende indløb
- ⑨ Iltforøgende slange
- ⑩ Filtersvamp
- ⑪ Filterplade (*kun udstyret med B40801S45)

CS: Popis príslušenství

- ① stříkací tyč
- ② hadicová přípojka
- ③ gumový konektor
- ④ gumový spojovací prvek
- ⑤ vodní čerpadlo
- ⑥ prodloužení hadice
- ⑦ vstupní sítko
- ⑧ vstup zvyšující kyslík
- ⑨ trubice zvyšující kyslík
- ⑩ filtrační houba
- ⑪ filtrační deska (* vybavena pouze B40801S45)

NO: Beskrivelse av tilbehør

- ① Spraystang
- ② Størrelsesjusterer
- ③ Gummikontakt
- ④ Gummikobling
- ⑤ Vannpumpe
- ⑥ Slangeforlengelse
- ⑦ Innløpssil
- ⑧ Oksygenøkende innløp
- ⑨ Oksygenøkende slange
- ⑩ Filtersvamp
- ⑪ Filterplate (*kun utstyrt med B40801S45)

**B40801S45 (14L)****B40801S46 (7L)****(2)**

EN FISH TANK ACCESSORIES KIT & WATER PUMP

PARAMETER TABLE

| Product code | Barcode | Water pump model | Adaptive fish tank size | Voltage | Power | Frequency | Flow | Lift |
|--------------|---------------|------------------|-------------------------|----------|-------|-----------|--------|------|
| B40801S45 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50Hz | 250L/h | 0.2m |
| B40801S46 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50Hz | 250L/h | 0.2m |

Installation Instructions

- (1) installing the filter sponge
 - ① B40801S45 (suitable for 14L fish tank) : place the filter sponge and filter cartridge into the filter compartment
 - ② B40801S46 (suitable for 7L fish tank) : place the filter sponge into the filter compartment
- (2) installing the water pump
 - ① Slide the rubber attachment on to the top of the included pump.

② Attach the pump (using the rubber attachment) to the underside of the filter bay area. Feed the pump cable around the filter bay and through the designated hood power cable hole.

③ Insert the 90° angle rubber pump attachment through the filter bay hole and on to the top of pump outlet.

④ Insert the plastic size adjuster attachment into the end of the spray bar.

⑤ Insert the spray bar (with the plastic adjuster attachment) into the 90° angle rubber pump attachment.

WARNING: (1) BEFORE ANY INSTALLATION/MAINTENANCE, THE POWER MUST BE DISCONNECTED FIRST

(2) THE WATER PUMP MUST BE USED IN WATER, OTHERWISE IT WILL CAUSE OVERHEATING OR PERMANENT DAMAGE TO THE WATER PUMP.

(3) IT IS RECOMMENDED TO CLEAN OR REPLACE THE FILTER SPONGE REGULARLY, ONCE A WEEK (DEPENDING ON THE USER'S FISH KEEPING SITUATION OR THE CONDITION OF THE FILTER SPONGE).

(4) THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN OLDER THAN 3 YEARS AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE CARRIED OUT BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE PUMPS WITHOUT INDICATION THAT THEY ARE PROTECTED AGAINST THE EFFECT OF FREEZING SHALL NOT BE LEFT OUTSIDE DURING FREEZING WEATHER CONDITIONS. IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.

ES KIT DE ACCESORIOS PARA PECERAS Y BOMBA DE AGUA

TABLA DE PARÁMETROS

| Código del producto | Código de barras | Water pump model | Tamaño de la pecera | Voltaje | Potencia | Frecuencia | Flujo | Altura |
|---------------------|------------------|------------------|---------------------|-----------|----------|------------|---------|--------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14 L | 220-240 V | 2,5 W | 50 Hz | 250 L/h | 0,2 m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7 L | 220-240 V | 2,5 W | 50 Hz | 250 L/h | 0,2 m |

Instrucciones de instalación

- Instalar la esponja del filtro
 - B40801545 (compatible con peceras de 14 L): coloque la esponja del filtro y el cartucho del filtro en el compartimento del filtro
 - B40801546 (compatible con peceras de 7 L): coloque la esponja del filtro en el compartimento del filtro
- Instalar la bomba de agua
 - Deslice el accesorio de goma sobre la parte superior de la bomba.
 - Fije la bomba (con el accesorio de goma colocado) a la parte

- inferior del compartimento del filtro. Pase el cable de la bomba alrededor del compartimento del filtro y a través del orificio destinado al cable de alimentación de la carcasa.
- Coloque el accesorio de goma de la bomba en un ángulo de 90 ° a través del orificio del compartimento del filtro y en la parte superior de la salida de la bomba.
- Coloque el accesorio de ajuste de plástico en el extremo de la barra de espray.
- Inserte la barra de espray (con el accesorio de ajuste de plástico) en el accesorio de goma de la bomba con un ángulo de 90°.

ATENCIÓN: (1) ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INSTALACIÓN/MANTENIMIENTO, DEBE DESCONECTAR LA CORRIENTE ELÉCTRICA PRIMERO. (2) LA BOMBA DE AGUA DEBE UTILIZARSE DENTRO DEL AGUA, DE LO CONTRARIO, PODRÍA SOBRECALENTARSE O DANARSE DE FORMA PERMANENTE. (3) SE RECOMIENDA LIMPIAR O SUSTITUIR LA ESPONJA DEL FILTRO CON REGULARIDAD, UNA VEZ A LA SEMANA (DEPENDIENDO DE LA SITUACIÓN DE LOS PECES O DEL ESTADO DE LA ESPONJA). (4) ESTE APARATO LO PUEDEN UTILIZAR NIÑOS MAYORES DE 3 AÑOS Y PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O CON FALTA DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTOS SI ESTÁN BAJO SUPERVISIÓN O SI HAN RECIBIDO INSTRUCCIONES SOBRE EL USO SEGURO DEL APARATO Y COMPRENDEN LOS PELIGROS QUE CONLLEVA. LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO NO LO DEBEN REALIZAR NIÑOS QUE NO ESTÉN BAJO SUPERVISIÓN. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON LA BOMBA DEL APARATO QUE NO INDIQUE QUE ESTA PROTEGIDA CONTRA LA CONGELACIÓN Y NO DEBE DEJARSE AL AIRE LIBRE EN CONDICIONES CLIMÁTICAS FRÍAS. SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBERÁ SUSTITUIRLO EL FABRICANTE, UN AGENTE DE SERVICIO O UN PROFESIONAL SIMILAR PARA EVITAR RIESGOS.

PL ZESTAW AKCESORIÓW DO AKWARIUM WRAZ Z POMPĄ WODNĄ

TABELA PARAMETRÓW

| Kod produktu | Kod kreskowy | Model pompy wodnej | Adaptacyjna pojemność akwarium | Napięcie | Moc | Częstotliwość | Wydajność | Wysokość podnoszenia |
|--------------|---------------|--------------------|--------------------------------|----------|------|---------------|-------------|----------------------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14l | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250 l/godz. | 0,2 m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7l | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250 l/godz. | 0,2 m |

Instrukcja instalacji

(1) Instalacja gąbki filtracyjnej

① B40801545 (odpowiedni dla akwarium o pojemności 14l):

umieść gąbkę filtracyjną i płytkę filtracyjną w komorze filtra.

② B40801546 (odpowiedni dla akwarium o pojemności 7l):

umieść gąbkę filtracyjną w komorze filtra.

(2) Instalacja pompy wodnej

① Nasuń gumową złączkę na górną część dołączonej pompy.

② Przymocuj pompę (za pomocą gumowej złączki) do spodu

wnęki filtra. Poprowadź przewód pompy wokół wnętrza filtra i przez wyznaczony otwór na przewód zasilający w pokrywie silnika.

③ Włóż gumowe mocowanie o kącie 90° przez otwór wnętrza filtra i do górnej części wylotu pompy.

④ Włóż plastikową nasadkę regulacji rozmiaru do końcówki listwy natryskowej.

⑤ Włóż listwę natryskową (z plastikową nasadką regulacyjną) do 90-stopniowej gumowej nasadki pompy.

OSTRZEŻENIA: (1) PRZED JAKAKOŁWIEK
INSTALACJĄ/KONSERWACJĄ, NALEŻY NAJPIERW
ODŁĄCZYĆ PRODUKT OD ZASILANIA.

(2) POMPĄ WODNĄ MUSI BYĆ UŻYWANA W WODZIE, W
PRZECIWNYM RAZIE SPOWODUJE TO PRZEGRZANIE LUB
JEJ TRWAŁE USZKODZENIE.

(3) ZALECA SIĘ REGULARNE CZYSZCZENIE LUB WYMIANĘ
GĄBKI FILTRACYJNEJ RAZ W TYGODNIU (W ZALEŻNOŚCI
OD WARUNKÓW HODOWLI RYB LUB STANU GĄBKI).

(4) TO URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYWANE PRZEZ DZIECI
W WIEKU POWYŻEJ 3 LAT I OSOBY O OGRANICZONYCH
ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, SENSORYCZNYCH LUB
UMYSŁOWYCH LUB NIEPOSIADAJĄCE DOSWIADCZENIA I
WIEDZY, JESLI SĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTAŁY
POINSTRUOWANE W ZAKRESIE KORZYSTANIA Z
URZĄDZENIA W BEZPIECZNY SPOSÓB I ROZUMIEJĄ
ZWIĄZANE Z TYM ZAGROZENIA. DZIECI NIE POWINNY
BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. POMPY BEZ WCZESNIEJSZEGO
UPEWNIENIA SIĘ, ŻE SĄ ONE ZABEZPIECZONE PRZED
SKUTKAMI ZAMARZANIA, NIE POWINNY BYC
POZOSTAWIANE NA ZEWNĄTRZ PODCZAS MROZÓW.
JESLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, MUSI
ZOSTAĆ WYMIENIONY PRZEZ PRODUCENTA, JEGO
PRZEDSTAWICIELA SERWISOWEGO LUB PODOBNIIE
WYKWALIFIKOWANE OSOBY W CELU UNIKNIĘCIA
ZAGROZENIA.

IT KIT ACCESSORI PER ACQUARI E POMPA PER L'ACQUA

TABELLA DEI PARAMETRI

| Codice prodotto | Codice a barre | Modello della pompa dell'acqua | Dimensioni adattabili dell'acquario | Voltaggio | Potenza (Wattaggio) | Frecuencia | Portata | Sollevamento |
|-----------------|----------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------------|------------|---------|--------------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |

Istruzioni per l'installazione

(1) Installazione della spugna del filtro

① B40801545 (adatto per acquari da 14L): posizionare la spugna del filtro e la cartuccia del filtro nello scomparto del filtro

② B40801546 (adatto per acquari da 7L): posizionare la spugna del filtro nello scomparto del filtro

(2) Installazione della pompa dell'acqua

① Infilare l'attacco in gomma sulla parte superiore della pompa inclusa.

② Fissare la pompa (utilizzando l'attacco in gomma) sulla parte

inferiore dell'area del vano del filtro. Passare il cavo della pompa intorno al vano del filtro e attraverso il foro designato del cavo di alimentazione del coperchio.

③ Inserire l'attacco in gomma ad angolo di 90 ° attraverso il foro del vano del filtro e sulla parte superiore dell'uscita della pompa.

④ Inserire l'attacco in plastica per regolare le dimensioni all'estremità della barra di erogazione.

⑤ Inserire la barra spray (con l'attacco in plastica per regolare le dimensioni) nell'attacco in gomma ad angolo di 90 ° della pompa.

ATTENZIONE:(1) PRIMA DI QUALSIASI INSTALLAZIONE/MANUTENZIONE, È NECESSARIO SCOLLEGARE IN PRIMO LUOGO L'ALIMENTAZIONE. (2) LA POMPA DELL'ACQUA DEVE ESSERE UTILIZZATA IN ACQUA, ALTRIMENTI POTREBBE CAUSARE SURRISCALDAMENTO O DANNI PERMANENTI ALLA POMPA DELL'ACQUA. (3) SI CONSIGLIA DI PULIRE O SOSTITUIRE REGOLARMENTE LA SPUGNA DEL FILTRO, UNA VOLTA ALLA SETTIMANA (A SECONDA DELLA SITUAZIONE DI MANTENIMENTO DEI PESCI DELL'UTENTE O DELLE CONDIZIONI DELLA SPUGNA DEL FILTRO). (4) QUESTO PRODOTTO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ SUPERIORE AI 3 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI O MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA SE SONO STATE FORNITE SUPERVISIONE O ISTRUZIONI SULL'USO SICURO DELL'ELETTRODOMESTICO E COMPRENDONO I RISCHI COINVOLTI. LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DELL'UTENTE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DAI BAMBINI SENZA SUPERVISIONE. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'ELETTRODOMESTICO. LE POMPE SENZA INDICAZIONE CHE SONO PROTETTE DALL'EFFETTO DEL GELO NON DEVONO ESSERE LASCIATE ALL'ESTERNO DURANTE CONDIZIONI METEOROLOGICHE DI GELO. SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL PRODUTTORE, DAL SUO AGENTE DI ASSISTENZA O DA PERSONE ALTRETTANTO QUALIFICATE PER EVITARE PERICOLI.

DE AQUARIUM-ZUBEHÖRKIT & WASSERPUMPE

PARAMETER-TABELLE

| Produkt-Code | Barcode | Modell der Wasserpumpe | Anpassungsfähige Aquariengröße | Spannung | Strom | Frequenz | Durchfluss | Aufzug |
|--------------|---------------|------------------------|--------------------------------|----------|-------|----------|------------|--------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250L/h | 0.2m |

Einbauanleitung

- Einsetzen des Filterschwamms
- B40801545 (passend für 14L Aquarium): setzen Sie den Filterschwamm und die Filterpatrone in das Filterfach
- B40801546 (passend für 7L Aquarium): setzen Sie den Filterschwamm in das Filterfach
- Einbau der Wasserpumpe
- Schieben Sie den Gummiaufsatz auf die Oberseite der mitgelieferten Pumpe.

- Befestigen Sie die Pumpe (mit der Gummibefestigung) an der Unterseite des Filterschachtbereichs. Führen Sie das Pumpenkabel um den Filterschacht herum und durch die vorgesehene Öffnung für das Stromkabel der Motorhaube.
- Führen Sie den 90°-Winkel-Gummipumpenaufsatz durch die Öffnung in der Filterbucht und oben auf den Pumpenauslass.
- Stecken Sie den Kunststoffaufsatz für die Größeneinstellung in das Ende des Sprühbalkens.
- Stecken Sie den Sprühstab (mit dem Kunststoff-Einstellaufsatz) in den 90°-Winkel-Gummipumpenaufsatz.

WARNUNG: (1) VOR JEDER INSTALLATION/WARTUNG MUSS ZUERST DIE STROMVERSORGUNG UNTERBROCHEN WERDEN. (2) DIE WASSERPUMPE MUSS IM WASSER BETRIEBEN WERDEN, DA ES SONST ZU EINER ÜBERHITZUNG ODER DAUERHAFTEN BESCHÄDIGUNG DER WASSERPUMPE KOMMT. (3) ES WIRD EMPFOHLEN, DEN FILTERSCHWAMM REGELMÄßIG ZU REINIGEN ODER AUSZUTAUSCHEN, UND ZWAR EINMAL PRO WOCHE (JE NACH DER SITUATION DER FISCHHALTUNG DES BENUTZERS ODER DEM ZUSTAND DES FILTERSCHWAMMS). (4) DIESES GERÄT KANN VON KINDERN, DIE ÄLTER ALS 3 JAHRE SIND, UND VON PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER EINEM MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN VERWENDET WERDEN, WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER IN DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTS EINGEWIESEN WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DER PUMPENANWENDUNG SPIELEN, WENN SIE NICHT DARAUFGINGEWIESEN WERDEN, DASS SIE NICHT GEGEN FROST GESCHÜTZT SIND, UND SIE DARF BEI FROST NICHT IM FREIEN GELASSEN WERDEN. WENN DAS NETZKABEL BESCHÄDIGT IST, MUSS ES VOM HERSTELLER, SEINEM KUNDENDIENST ODER EINER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSON AUSGETAUSCHT WERDEN, UM EINE GEFÄHRDUNG ZU VERMEIDEN.

NL VISSENRESERVOIRKIT & WATERPOMP

PARAMETERTABEL

| Productcode | Barcode | Waterpompmodel | Afmetingen aanpasbaar vissenreservoir | Spanning | Vermogen | Frequentie | Debiet | Lift |
|-------------|---------------|----------------|---------------------------------------|----------|----------|------------|--------|------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250L/h | 0.2m |

Instructies voor installatie

(1) de filterspons installeren

① B40801545 (geschikt voor het vissenreservoir van 14L): Plaats de filterspons en het filterelement in het filtercompartiment

② B40801546 (geschikt voor het vissenreservoir van 7L): Plaats de filterspons in het filtercompartiment

(2) de waterpomp installeren

③ Schuif het rubberen verbindingstuk op het uiteinde van de pomp.

④ Maak de pomp vast (met het rubberen verbindingstuk) aan de onderkant van de filterregio. Draai de pompkabel rond de filter en stop hem door het gat voor de kabel.

⑤ Stop het gehoekte rubberen pompverbindingstuk door het gat in de filterregio en verbind hem met de bovenkant van de pompuitgang.

⑥ Maak het kunststoffen grootteverstellingsstuk vast aan het uiteinde van de sproeibak.

⑦ Maak de sproeibak (met het kunststoffen verstellingsstuk) vast aan het gehoekte rubberen pompverbindingstuk.

OPGELET:(1) VOOR INSTALLATIE/ONDERHOUD MOET DE STROOM EERST AFGESLOTEN WORDEN.

(2) DE WATERPOMP MOET GEBRUIKT WORDEN IN HET WATER, ANDERS RAAKT DE POMP OVERVERHIT EN PERMANENT BESCHADIGD.

(3) HET WORDT AANBEVOLEN OM DE FILTERSPONS REGELMATIG SCHOON TE MAKEN OF TE VERVANGEN, ONGEVEER EEN KEER PER WEEK (AFHANKELIJK VAN HOEVEEL VISSEN DE GEBRUIKER HEEFT EN DE STAAT VAN DE FILTERSPONS).

(4) DIT APPARAAT KAN GEBRUIKT WORDEN DOOR KINDEREN OUDER DAN 3 JAAR EN MENSEN MET BEPERKTE LICHAAMELIJKE, ZINTUIGLIJKE OF MENTALE VAARDIGHEDEN ALS ZE HET APPARAAT ONDER TOEZICHT GEBRUIKEN OF UITLEG GEKREGEN HEBBEN OVER HET VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT EN ZE DE RISICO'S BEGRIJPEN BIJ HET GEBRUIK ERVAN. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD MAG NIET GEBEUREN DOOR KINDEREN ZONDER TOEZICHT. KINDEREN MOGEN NIET MET HET APPARAAT SPELEN. POMPEN WAAROP NIET STAAT DAT ZE TEGEN VRIESTEMPERATUREN BESTAAND ZIJN MOGEN NIET BUITEN GELATEN WORDEN WANNEER HET VRIEST. ALS HET ELEKTRICITEITSSNOER BESCHADIGD IS, MOET HET VERVANGEN WORDEN DOOR DE PRODUCENT, DIENS DIENSTVERLENER OF EEN GELIJKAARDIGE GEKWALIFICEERDE PERSOON OM GEVAAR TE VERMIJDEN.

FR KIT D'ACCESSOIRES POUR AQUARIUM ET POMPE À EAU

TABLEAU DES PARAMÈTRES

| Code produit | Code barre | Modèle de pompe à eau | Taille de l'aquarium adaptative | Tension | Puissance | Fréquence | Débit | Levage |
|--------------|---------------|-----------------------|---------------------------------|----------|-----------|-----------|--------|--------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50Hz | 250L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50Hz | 250L/h | 0.2m |

Instructions d'installation

(1) Installation de l'éponge filtrante

① B40801545 (convient pour un aquarium de 14 L) : placez l'éponge filtrante et la cartouche filtrante dans le compartiment filtrant.

② B40801546 (convient pour un aquarium de 7 L) : placez l'éponge filtrante dans le compartiment filtrant.

(2) Installation de la pompe à eau

① Glissez l'attache en caoutchouc sur le dessus de la pompe fournie.

② Fixez la pompe (à l'aide de l'attache en caoutchouc) sur la face

inférieure de la baie du filtre. Faites passer le câble de la pompe autour de la baie du filtre et dans le trou prévu pour le câble d'alimentation du capot.

③ Insérez la fixation de pompe en caoutchouc à 90° à travers le trou de la baie de filtre et sur le haut de la sortie de la pompe.

④ Insérez l'accessoire de réglage de la taille en plastique dans l'extrémité de la barre de pulvérisation.

⑤ Insérez la rampe de pulvérisation (avec l'attache de réglage en plastique) dans l'attache de pompe en caoutchouc à angle de 90°.

AVERTISSEMENTS: (1) AVANT TOUTE INSTALLATION/MAINTENANCE, L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DOIT D'ABORD ÊTRE DEBRANCHÉE. (2) LA POMPE À EAU DOIT ÊTRE UTILISÉE DANS L'EAU, SOUS PEINE DE SURCHAUFFE OU D'ENDOMMAGEMENT PERMANENT DE LA POMPE À EAU. (3) IL EST RECOMMANDÉ DE NETTOYER OU DE REMPLACER L'ÉPONGE FILTRANTE RÉGULIÈREMENT, UNE FOIS PAR SEMAINE (EN FONCTION DE LA SITUATION PISCICOLE DE L'UTILISATEUR OU DE L'ÉTAT DE L'ÉPONGE FILTRANTE). (4) CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 3 ANS ET DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES OU QUI MANQUENT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À CONDITION QU'ELLES AIENT REÇU UNE SURVEILLANCE OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET QU'ELLES COMPRENNENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC LE PRODUIT. AUSSI, SANS INDICATION DE PROTECTION, CONTRE LE GEL, LE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE LAISSÉ À L'EXTÉRIEUR PAR TEMPS DE GEL. ENFIN, SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON AGENT DE SERVICE OU DES PERSONNES DE QUALIFICATION SIMILAIRE AFIN D'ÉVITER TOUT DANGER.

PT KIT DE ACESSÓRIOS PARA TANQUES DE PEIXES E BOMBA DE ÁGUA

TABELA DE PARÂMETROS

| Código Produto | Código de barras | Modelo de bomba de água | Tamanho do tanque de peixes | Voltagem | Potência | Frequência | Flow | Elevador |
|----------------|------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------|----------|------------|---------|----------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14 L | 220-240 V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7 L | 220-240 V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |

Instruções de instalação

(1) Instalando a esponja do filtro

ⓐ B40801545 (Adequado para 14L de tanque de peixes) :

Coloque a esponja do filtro e o cartucho de filtro no compartimento de filtro.

ⓑ B40801546 (Adequado para 7L Tanque de peixes) : Coloque a esponja do filtro no compartimento do filtro

(2) Instalando a bomba de água

ⓐ Deslize o acessório de borracha na parte superior da bomba incluída.

ⓑ Prensar a bomba (usando o acessório de borracha) na parte inferior da área da baía do filtro. Alimente o cabo da bomba ao redor da baía do filtro e através do orifício do cabo de alimentação do capô designado.

ⓒ Insira a fixação da bomba de borracha de ângulo de 90 ° através do orifício da baía do filtro e na parte superior da tomada da bomba.

ⓓ Insira a fixação do ajustador de tamanho de plástico na extremidade da barra de spray.

ⓔ Insira a barra de pulverização (com a fixação do ajustador de plástico) na conexão da bomba de borracha ângulo de 90 °.

AVISO: (1) ANTES DE QUALQUER INSTALAÇÃO/MANUTENÇÃO, A ENERGIA DEVE SER DESCONECTADA PRIMEIRO

(2) A BOMBA DE ÁGUA DEVE SER USADA NA ÁGUA, CASO CONTRÁRIO, CAUSARÁ SUPERAQUECIMENTO OU DANO PERMANENTE À BOMBA DE ÁGUA.

(3) É RECOMENDÁVEL LIMPAR OU SUBSTITUIR A ESPONJA DO FILTRO REGULARMENTE, UMA VEZ POR SEMANA (DEPENDENDO DA SITUAÇÃO DE MANUTENÇÃO DO PEIXE DO USUÁRIO OU DA CONDIÇÃO DA ESPONJA DO FILTRO).

(4) ESTE APARELHO PODE SER USADO POR CRIANÇAS COM MAIS DE 3 ANOS E PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS OU FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO, SE TIVERAM SUPERVISÃO OU INSTRUÇÃO SOBRE O USO DO APARELHO DE MANEIRA SEGURA E ENTENDEM OS PERIGOS ENVOLVIDO. A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO DO USUÁRIO NÃO DEVEM SER REALIZADAS POR CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO. AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM AS BOMBAS DE APARELHOS SEM INDICAR QUE ESTÃO PROTEGIDAS CONTRA O EFEITO DO CONGELAMENTO NÃO SERÃO DEIXADAS DO LADO DE FORA DURANTE AS CONDIÇÕES CLIMÁTICAS DE CONGELAMENTO. SE O CABO DE FORNECIMENTO ESTIVER DANIFICADO, ELE DEVERÁ SER SUBSTITUÍDO PELO FABRICANTE, SEU AGENTE DE SERVIÇO OU PESSOAS QUALIFICADAS DA MESMA FORMA PARA EVITAR UM RISCO.

HU AKVÁRIUM TARTOZÉKOK KÉSZLETBEN ÉS VÍZSZIVATTYÚ

TERMÉKADATOK

| Termékkód | Vonalkód | Vízszivattyú modell | Akvárium mérete | Feszültség | Teljesítményfelvétel | Frekvencia | Teljesítmény (átfolyás) | Vízoszlop |
|-----------|---------------|---------------------|-----------------|------------|----------------------|------------|-------------------------|-----------|
| B40801S45 | 8719138204120 | JP-230G | 14l | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250 l/ó | 0,2 m |
| B40801S46 | 8719138204137 | JP-230G | 7l | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250 l/ó | 0,2m |

Beszerelési útmutató

(1) A szűrőszivacs behelyezése

① B40801S45 (14 literes akváriumhoz alkalmas): helyezze be a szűrőszivacsot és a szűrőpatront a szűrőrekeszbe

② B40801S46 (7 literes akváriumhoz alkalmas): helyezze be a szűrőszivacsot a szűrőrekeszbe

(2) A vízszivattyú behelyezése

③ Csúsztassa a gumicsatlakozót a mellékelt szivattyú tetejére.

④ Csatlakoztassa a szivattyút (a gumicsatlakozó segítségével) a

szűrőrekesz aljához. Vezesse a szivattyúkábelt a szűrőrekesz körül és a fedélen kialakított lyukon keresztül.

⑤ Helyezze a 90°-os gumból készült szivattyútartozékot a szűrőrekesz nyílásán keresztül a szivattyú kimenetének tetejére.

⑥ Helyezze be a műanyagból készült beállításra szolgáló tartozékot a permetező rúd végébe.

⑦ Helyezze be a permetező rudat (a műanyag beállításra szolgáló tartozékkal együtt) a 90°-os gumból készült szivattyútartozékba.

FIGYELMEZTETÉS: (1) BÁRMILYEN TELEPÍTÉS/KARBANTARTÁS ELŐTT, ELŐSZOR LE KELL KAPCSOLNI AZ ÁRAMELLÁTÁST (2) A VÍZSZIVATTYÚT VÍZBEN KELL HASZNALNI, KÜLÖNBEN TULMELEGEDIK VAGY TARTOSAN KAROSODIK A KÉSZÜLEK. (3) JAVASOLJUK, HOGY RENDSZERESEN, HÉTENTE EGYSZER TISZTítsa meg vagy cserélje ki a szűrőszivacsot (a felhasználó haltartási szokásaitól, vagy a szűrőszivacs állapotától függően). (4) A KÉSZÜLEKET HÁROM ÉVESNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK, KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZEKSERVI VAGY MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ SZEMÉLYEK, VALAMINT MEGFELELŐ TUDÁSSAL VAGY ISMERETEKKEL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK KIZAROLAG FELÜGYELET, MELLETT, ILLETVE ABBAN AZ ESETBEN, HASZNÁLHATJAK, HA A KÉSZÜLEK BIZTONSÁGOS KEZELÉSÉRŐL TAJÉKOZTATÁST KAPTAK, ÉS, TISZTÁBAN VANNAK AZ, AHHOZ KAPCSOLÓDÓ KOCKÁZATOKKAL. A TISZTÍTÁST ÉS A FELHASZNÁLÓJ KARBANTARTÁST GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL NEM VEGEZHETIK. GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK A KÉSZÜLEKKEL AZ OLYAN SZIVATTYÚK, AMELYEK LEÍRÁSÁBAN NEM SZEREPEL, HOGY, VÉDETTEK A FAGY HATÁSAIVAL SZEMBEN, NEM HAGYHATÓK A SZABADBAN, FAGYPONT ALATTI HŐMÉRSEKLETEN, HA A TAPKABEL SÉRÜLT, A BALESETEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A, GYÁRTÓNAK, AZ ÉRTEKESÍTÉS UTÁNI SZERVÍZSZOLGÁLTATÓ CÉG KÉPVISELŐJENEK, VAGY HASONLÓAN KÉPZETT SZAKEMBERNEK KELL KICSERÉLNIE.

SK SÚPRAVA PRÍSLUŠENSTVA NÁDRŽE NA RYBY A VODNÉ ČERPADLO

TABUĽKA PARAMETROV

| Kód produktu | Čiarový kód | Model vodného čerpadla | Adaptívna veľkosť nádrže na ryby | Napätie | Sila | Frekvencia | Prietok | Ďah |
|--------------|---------------|------------------------|----------------------------------|----------|------|------------|---------|------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |

Pokyny k inštalácii

(1) inštalácia filtračnej špongie

① B40801545 (vhodné pre nádrž na ryby s objemom 14 litrov):

filtračnú špongiu a filtračnú vložku vložte do filtračnej komory

② B40801546 (vhodné pre nádrž na ryby s objemom 7 litrov):

filtračnú špongiu a filtračnú vložku vložte do filtračnej komory

(2) inštalácia vodného čerpadla

① Zasuňte gumový nástavec na hornú časť priloženého čerpadla.

② Pripevnite čerpadlo (pomocou gumového nástavca) na spodnú

stranu priestoru filtračnej pozície. Hadicu čerpadla privádzajte okolo filtračnej pozície a cez určený otvor napájacieho kábla odsávača pár.

③ Zasuňte gumový nástavec čerpadla s uhlom 90 ° cez otvor filtračnej pozície a na hornú časť výstupu čerpadla.

④ Zasuňte nástavec na nastavenie veľkosti plastu na koniec striekacej tyče.

⑤ Zasuňte striekaciu tyč (s plastovým nastavovacím nástavcom) do gumového nástavca pumpy pod uhlom 90°.

UPOZORNENIE: (1) PRED KAŽDOU INŠTALÁCIOU/ÚDRŽBOU MUSÍ BYŤ NAPÁJANIE NAJSKÔR ODPOJENÉ (2) VODNÉ ČERPADLO SA MUSÍ POUŽÍVAŤ VO VODE, INAK SPOSOBÍ PREHRIATIE ALEBO TRVALE POŠKODENIE VODNÉHO ČERPADLA. (3) FILTRAČNÚ SPONGIU SA ODPORÚČA PRAVIDELNE ČISTIŤ ALEBO VYMENIŤ RAZ TYZDENNE (V ZAVISLOSTI OD SITUÁCIE POUŽIVATEĽA PRI CHOVE RÝB ALEBO STAVU FILTRAČNEJ SPONGIE). (4) TENTO SPOTREBIČ MOŽU POUŽÍVAŤ DETI STARŠIE AKO 3 ROKY A OSOBY SĽ ZNIŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSĽOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKUSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK BOLI POD DOHĽADOM ALEBO DOSTALI POKYNY TYKAJÚCE SA BEZPEČNEHO POUŽÍVANIA SPOTREBIČA A CHAPU SUVISIACE RIZIKA. ČISTENIE A ÚDRŽBU POUŽIVATEĽA NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU. DETI SA NESMÚ HRÁŤ SO SPOTREBIČOM ČERPADLA BEZ OZNAČENIA, ŽE SÚ CHRANENÉ PRED ÚCINKOM ZAMRZNUTIA, NESMÚ BYŤ PONECHANÉ VONKU POCAS MRAZIVÝCH POVEŤERNOSTNÝCH PODMIENOK. AK JE NAPAJACÍ KABEL POŠKODENÝ, MUSI HO VYMENIŤ VYROBCA, JEHO SERVISNÝ PRACOVNÍK ALEBO PODOBNE KVALIFIKOVANÉ OSOBY, ABY SA PREDISLO NEBEZPEČENSTVU.

SV TILLBEHÖRSSATS FÖR AKVARIUM OCH VATTENPUMP

PARAMETERTABELL

| Produktkod | Streckkod | Modell vattenpump | Anpassad storlek på akvarium | Spänning | Kraft | Frekvens | Flöde | Lyft |
|------------|---------------|-------------------|------------------------------|----------|-------|----------|---------------------|------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 liter per timme | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 liter per timme | 0.2m |

Installationsanvisningar

- (1) installation av filtersvampen
- ⓐ B40801545 (lämplig för 14 l akvarium): placera filtersvampen och filterpatronen i filterfacket
- ⓑ B40801546 (lämplig för 7 l akvarium): placera filtersvampen i filterutrymmet
- (2) installation av vattenpumpen
- ⓐ Skjut på gummifästet högst upp på den medföljande pumpen.

- ⓑ Fäst pumpen (med gummifästet) på undersidan av filterfacket. Dra pumpkabeln runt filterfacket och genom det avsedda strömkabelhålet på hoven.
- ⓐ För in pumptillsatsen i gummi med 90° vinkel genom filterhålet och högst upp på pumputloppet.
- ⓑ För in plastfästet för storleksjustering i sprutrampens ände.
- ⓐ För in sprutpistolens (med justeringsanordningen i plast) i gummipumpens 90°-vinklade infästning.

VARNING: (1) FÖRE INSTALLATION/UNDERHÅLL MÅSTE STRÖMMEN KOPPLAS BORT
(2) VATTENPUMPEN MÅSTE ANVÄNDAS I VATTEN, ANNARS KAN DET LEDA TILL ÖVERHETTNING ELLER PERMANENTA SKADOR PÅ VATTENPUMPEN.
(3) DET REKOMMENDERAS ATT RENGÖRA ELLER BYTA UT FILTERSVAMPEN REGELBUNDET, EN GÅNG I VECKAN (BEROENDE PÅ ANVÄNDARENS SITUATION MED FISKBESTÅNDER ELLER FILTERSVAMPENS SKICK).
(4) DENNA APPARAT KAN ANVÄNDAS AV BARN ÄLDRE ÄN 3 ÅR OCH PERSONER MED NEDSATT FYSISK, SENSORISK ELLER MENTAL FÖRMÅGA ELLER BRIST PÅ ERFARENHET OCH KUNSKAP OM DE HAR FÅTT TILLSYN ELLER INSTRUKTIONER OM HUR APPARATEN ANVÄNDS PÅ ETT SAKERT SÄTT OCH FÖRSTÅR DE RISKER SOM FINNS. RENGÖRING OCH ANVÄNDARUNDERHÅLL FÅR INTE UTFÖRAS AV BARN UTAN TILLSYN. BARN FÅR INTE LEKA MED APPARATEN. PUMPAR UTAN INDIKATION PÅ ATT DE ÄR SKYDDADE MOT FRYSNING FÅR INTE LÄMNAS UTOMHUS UNDER KALLA VÄDERFÖRHÅLLANDEN. OM NÄTKABELN ÄR SKADAD MÅSTE DEN BYTAS UT AV TILLVERKAREN, DESS SERVICEOMBUD ELLER LIKNANDE KVALIFICERADE PERSONER FÖR ATT UNDVIKA FARA.

CS SADA PŘÍSLUŠENSTVÍ NÁDRŽE NA RYBY A VODNÍ ČERPADLO

TABULKA PARAMETRŮ

| Kód produktu | Čárový kód | Model vodního čerpadla | Adaptivní velikost nádrže na ryby | Napětí | Síla | Frekvence | Průtok | Tah |
|--------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|----------|------|-----------|--------|------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250L/h | 0,2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250L/h | 0,2m |

Pokyny k instalaci

(1) instalace filtrační houby

① B40801545 (vhodné pro nádrž na ryby o objemu 14 litrů):

filtrační houbu a filtrační vložku vložte do filtrační komory

② B40801546 (vhodné pro nádrž na ryby o objemu 7 litrů):

filtrační houbu a filtrační vložku vložte do filtrační komory

(2) instalace vodního čerpadla

③ Zasaňte gumový nástavec na horní část přiloženého čerpadla.

④ Připevněte čerpadlo (pomocí gumového nástavce) na spodní

stranu prostoru filtrační pozice. Hadici čerpadla přivádějte kolem filtrační pozice a přes určený otvor napájecího kabelu odsavače par.

⑤ Zasaňte gumový nástavec čerpadla s úhlem 90 ° přes otvor filtrační pozice a na horní část výstupu čerpadla.

⑥ Zasaňte nástavec pro nastavení velikosti plastu na konec stříkácí tyče.

⑦ Zasaňte stříkácí tyč (s plastovým nastavovacím nástavcem) do gumového nástavce pumpy pod úhlem 90°.

UPOZORNĚNÍ: (1) PŘED KAŽDŮU
INSTALACÍ/UDRŽBOU MUSÍ BYT NAPÁJENÍ NEJPRVE
ODPOJENO.

(2) VODNÍ ČERPADLO MUSÍ BÝT POUŽÍVÁNO VE
VODĚ, JINAK ZPŮSOBÍ PŘEHRÁTÍ NEBO TRVALE
POŠKOZENÍ VODNÍHO ČERPADLA.

(3) FILTRACNÍ HOUBU SE DOPORUČUJE PRAVIDELNĚ
ČISTIT NEBO VYMĚNOVAT JEDNOU TÝDNĚ (V
ZAVISLOSTI NA SITUACI UŽIVATELE PŘI CHOVU RYB
NEBO STAVU FILTRACNÍ HOUBY).

(4) TENTO SPOTŘEBIČ MOŽOU POUŽÍVAT DĚTI STARŠÍ
3 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI,
SMYSLOVÝMI NEBO DUSEVNÍMI SCHOPNOSTMI,
NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ,
POKUD BYLY POD DOHLEDEM NEBO DOSTALY
POKYNY TYKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ
SPOTŘEBIČE A CHÁPOU SOUVISEJÍCÍ RIZIKA. ČISTĚNÍ
A UDRŽBU UŽIVATELE NESMĚJÍ PROVADET DĚTI BEZ
DOZORU. DĚTI SI NESMÍ HRÁT SE SPOTŘEBIČEM
ČERPADLA BEZ OZNAČENÍ, ŽE JSOU CHRÁNĚNA PŘED
ÚCINKEM ZAMRZNUTÍ, NESMÍ BYT PONECHÁNA
VENKU ZA MRAZIVÝCH POVĚTRNOSTNÍCH
PODMÍNEK. POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZEN,
MUSÍ JEJ VYMNĚNIT VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ,
PRACOVNÍK NEBO PODOBNĚ KVALIFIKOVANÉ OSOBY,
ABY SE PŘEDESLO NEBEZPEČÍ.

ΕΛ ΣΕΤ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΕΝΥΔΡΕΙΟΥ ΨΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΛΙΑ ΝΕΡΟΥ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ

| Κωδικός προϊόντος | Γραμμάτιος κώδικας | Μοντέλο αντλίας νερού | Προσαρμοζόμενο μέγεθος ενυδρείου | Τάση | Ισχύς | Συχνότητα | Ροή | Ανύψωση |
|-------------------|--------------------|-----------------------|----------------------------------|----------|-------|-----------|--------|---------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2,5W | 50Hz | 250L/h | 0,2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2,5W | 50Hz | 250L/h | 0,2m |

Οδηγίες εγκατάστασης

- τοποθέτηση του αφουγγαριού φίλτρου
- B40801545 (κατάλληλο για ενυδρείο ψαριών 14L: τοποθετήστε το αφουγγάρι φίλτρου και την κασέτα φίλτρου στο ανάλογο τμήμα του φίλτρου.
- B40801546 (κατάλληλο για ενυδρείο ψαριών 7L): τοποθετήστε το αφουγγάρι φίλτρου στο ανάλογο τμήμα του φίλτρου
- Εγκατάσταση της αντλίας νερού
- Σύρτε το εξάρτημα από καουτσούκ στο πάνω μέρος της αντλίας που εσωκλείεται.
- Προσαρμόστε την αντλία (χρησιμοποιώντας το εξάρτημα από

καουτσούκ) στην κάτω πλευρά της περιοχής του θαλάμου του φίλτρου. Πέραστε το καλώδιο της αντλίας γύρω από τον χώρο του θαλάμου του φίλτρου και μέσα από την καθορισμένη τρύπα του καλωδίου ρεύματος.

- Τοποθετήστε το λαστιχένιο εξάρτημα αντλίας 90 ° μέσα από την τρύπα του θαλάμου και στο επάνω μέρος της εξόδου της αντλίας.
- Τοποθετήστε το πλαστικό εξάρτημα ρύθμισης μεγέθους στην άκρη της ράβδου ψεκασμού.
- Τοποθετήστε τη ράβδο ψεκασμού (με το πλαστικό εξάρτημα ρύθμισης) στο λαστιχένιο εξάρτημα αντλίας με γωνία 90°.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: (1) ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΡΩΤΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΤΟ ΡΕΥΜΑ.

(2) Η ΑΝΤΛΙΑ ΝΕΡΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΝΕΡΟ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΘΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ Η ΜΟΝΙΜΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

(3) ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ Η ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΟ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΦΙΛΤΡΟΥ ΤΑΚΤΙΚΑ, ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ (ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΨΑΡΙΩΝ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ Η ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ).

(4) Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Η ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΕΩΝ, ΕΦΟΣΟΝ ΕΧΟΥΝ ΛΑΒΕΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ Η ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΕΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΟΙ ΑΝΤΛΙΕΣ ΧΩΡΙΣ ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΓΕΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΗΝΟΝΤΑΙ ΕΞΩ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΓΕΤΟΥ. ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΟΥ Η ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ, ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΙ.

RO TRUSĂ DE ACCESORII PENTRU ACVARIII DE PEȘTI ȘI POMPĂ DE APĂ

TABELUL DE PARAMETRI

| Cod produs | Cod de bare | Modelul pompei de apă | Dimensiunea adaptivă a acvarului pentru pești | Tensiune | Putere | Frecvență | Flux | Lift |
|------------|---------------|-----------------------|---|-----------|--------|-----------|---------|------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14 L | 220-240 V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7 L | 220-240 V | 2.5W | 50 Hz | 250 L/h | 0.2m |

Instrucțiuni de instalare

(1) instalarea buretelui de filtrare

① B40801545 (potrivit pentru acvariu de 14L): puneți buretele de filtrare și cartusul de filtrare în compartimentul filtrului.

② B40801546 (potrivit pentru acvariu de 7L): așezați buretele de filtrare în compartimentul filtrului.

(2) instalarea pompei de apă

③ Glisați accesoriul din cauciuc pe partea superioară a pompei incluse.

④ Atașați pompa (cu ajutorul accesoriului din cauciuc) la partea inferioară a zonei compartimentului filtrului. Introduceți cablul pompei în jurul compartimentului filtrului și prin orificiul desemnat pentru cablul de alimentare al capotei.

⑤ Introduceți accesoriul de cauciuc al pompei cu unghi de 90° prin orificiul de trecere al filtrului și pe partea superioară a ieșirii pompei.

⑥ Introduceți accesoriul din plastic pentru reglarea mărimii în capătul barei de pulverizare.

⑦ Introduceți bara de pulverizare (cu accesoriul de reglare din plastic) în accesoriul din cauciuc al pompei în unghi de 90°.

AVERTISMENT: (1) ÎNAINTE DE ORICE INSTALARE/ÎNTREȚINERE, ALIMENTAREA TREBUIE SĂ FIE DECONECTATĂ MAI ÎNTÂI.

(2) POMPA DE APĂ TREBUIE UTILIZATĂ ÎN APĂ, ÎN CAZ CONTRAR SE VA PRODUCE SUPRĂINCALZIREA SAU DETERIORAREA PERMANENTĂ A POMPEI DE APĂ.

(3) SE RECOMANDĂ SĂ CURĂȚAȚI SAU SĂ ÎNLOCUIȚI BURETELE DE FILTRARE ÎN MOD REGULAT, O DATĂ PE SAPTĂMÂNĂ (ÎN FUNCȚIE DE SITUAȚIA DE ÎNTREȚINERE A PESTILOR DE CĂTRE UTILIZATOR SAU DE STAREA BURETELUI DE FILTRARE).

(4) ACEST APARAT POATE FI UTILIZAT DE COPII MAI MARI DE 3 ANI ȘI DE PERSOANE CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENZORIALE SAU MENTALE REDUSE SAU CU LIPSĂ DE EXPERIENȚĂ ȘI CUNOȘTINȚE, DACA AU FOST SUPRAVEGHEATE SAU INSTRUITE CU PRIVIRE LA UTILIZAREA APARATULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI DACA ÎNTELEG PERICOLELE IMPLICĂTE. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA NU TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE COPII FĂRĂ SUPRAVEGHERE. COPIII NU TREBUIE SĂ SE JOACE CU POMPELE APARATULUI FĂRĂ INDICAREA FAPTULUI CĂ SUNT PROTEJATE ÎMPOTRIVA EFECTULUI DE ÎNGHEȚ NU TREBUIE LASATE AFARĂ ÎN CONDIȚII DE VREME GEROASĂ. ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE ESTE DETERIORAT, ACESTA TREBUIE ÎNLOCUIT DE CĂTRE PRODUCĂTOR, DE CĂTRE AGENTUL SAU DE SERVICE SAU DE CĂTRE PERSOANE CU O CALIFICARE SIMILARĂ PENTRU A EVITA PERICOLE.

DA TILBEHØRSSÆT TIL AKVARIER OG VANDPUMPE

PARAMETER-TABEL

| Produktkode | Stregkode | Model af vandpumpe | Tilpasset akvariestørrelse | Spænding | Kraft | Frekvens | Flow | Løft |
|-------------|---------------|--------------------|----------------------------|----------|-------|----------|---------|-------|
| B40801S45 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250 l/t | 0,2 m |
| B40801S46 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2,5W | 50 Hz | 250 l/t | 0,2m |

Installationsvejledning

(1) installation af filtersvampen

① B40801S45 (egnet til 14L akvarium): placer filtersvampen og filterpatronen i filterrummet

② B40801S46 (egnet til 7L akvarium): placer filtersvampen i filterrummet

(2) Installation af vandpumpen

① Skub gummifastgørelsen på toppen af den medfølgende pumpe.

② Fastgør pumpen (ved hjælp af gummifastgørelsen) på undersiden af filterrummet. Før pumpekablet rundt om filterrummet og gennem hullet til strømkablet i motorhjelmen.

③ Sæt den 90°-vinklede gummipumpested på hullet i filterrummet og op på toppen af pumpeudløbet.

④ Indsæt størrelsesjusteringsbeslaget af plast i enden af spraybaren.

⑤ Indsæt sprøjtestangen (med plastjusteringsbeslaget) i det 90° vinklede gummipumpebeslag.

ADVARSEL: (1) FØR ENHVER INSTALLATION/VEDLIGEHOLDELSE SKAL STRØMMEN FØRST AFBRYDES. (2) VANDPUMPEN SKAL BRUGES I VAND, ELLERS VIL DET MEDFØRE OVEROPHEDNING ELLER PERMANENT SKADE PÅ VANDPUMPEN. (3) DET ANBEFALES AT RENGØRE ELLER UDSKIFTE FILTERSVAMPEN REGELMÆSSIGT, EN GANG OM UGEN (AFHÆNGIGT AF BRUGERENS ANTAL AF FISK ELLER FILTERSVAMPENS TILSTAND). (4) DETTE APPARAT KAN BRUGES AF BØRN OVER 3 ÅR OG PERSONER MED NEDSATTE FYSISKE, SENSORISKE ELLER MENTALE EVNER ELLER MANGLENDE ERFARING OG VIDEN, HVIS DE BLIVER OVERVÅGET ELLER INSTRUERET I AT BRUGE APPARATET PÅ EN SIKKER MÅDE OG FORSTÅR DE FARER, DER ER FORBUNDET MED BRUGEN AF DET. RENGØRING OG BRUGERVEDLIGEHOLDELSE MÅ IKKE UDFØRES AF BØRN UDEN OPSYN. BØRN MÅ IKKE LEGE MED APPARATET. PUMPER, DER IKKE ER BESKYTTET MOD FROST, MÅ IKKE EFTERLADES UDENFOR I FROSTVEJR. HVIS LEDNINGEN ER BESKADIGET, SKAL DEN UDSKIFTES AF PRODUCENTEN, DENNES SERVICEAGENT ELLER TILSVARENDE KVALIFICEREDE PERSONER FOR AT UNDGÅ FARE.

NO TILBEHØRSSETT TIL AKVARIUM OG VANNPUMPE

PARAMETERTABELL

| Produktkode | Strekkode | Vannpumpemodell | Tilpasset størrelse på akvariet | Spenning | Kraft | Frekvens | Flyt | Løft |
|-------------|---------------|-----------------|---------------------------------|----------|-------|----------|---------|------|
| B40801545 | 8719138204120 | JP-230G | 14L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 l/t | 0.2m |
| B40801546 | 8719138204137 | JP-230G | 7L | 220-240V | 2.5W | 50 Hz | 250 l/t | 0.2m |

Installasjonsinstruksjoner

- (1) Montering av filtersvampen
① B40801545 (egnet for 14 L akvarium): Plasser filtersvampen og filterpatronen i filterrommet
② B40801546 (egnet for 7 L akvarium): Plasser filtersvampen i filterrommet
- (2) Installer vannpumpen
③ Skyv gummifestet på toppen av den medfølgende pumpen.

- ② Fest pumpen (ved hjelp av gummifestet) på undersiden av filterrommet. For pumpekabelen rundt filterbrønnen og gjennom hullet for strømkabelen på lokket.
- ③ Sett inn det 90 ° -vinklede gummipumpefestet gjennom hullet i filterbrønnen og på toppen av pumpeutløpet.
- ④ Sett inn størrelsesjustereren av plast i enden av spraystangen.
- ⑤ Sett spraystangen (med størrelsesjustereren i plast) inn i gummipumpefestet med 90° vinkel.

ADVARSEL: (1) FØR INSTALLASJON/VEDLIKEHOLD MÅ STRØMMEN KOBLES FRA FØRST.

(2) VANNPUMPEN MÅ BRUKES I VANN, ELLERS VIL DET FØRE TIL OVEROPPHETING ELLER PERMANENT SKADE PÅ VANNPUMPEN.

(3) DET ANBEFALES Å RENGJØRE ELLER SKIFTE UT FILTERSVAMPEN REGELMESSIG, EN GANG I UKEN (AVHENGIG AV BRUKERENS FISKESITUASJON ELLER FILTERSVAMPENS TILSTAND).

(4) DETTE APPARATET KAN BRUKES AV BARN OVER 3 ÅR OG PERSONER MED REDUSERTE FYSISKE, SENSORISKE ELLER MENTALE EVNER ELLER MÅNDEL PÅ ERFARING OG KUNNSKAP HVIS DE HAR FÅTT TILSYN ELLER INSTRUKSJON OM BRUK AV APPARATET PÅ EN SIKKER MÅTE OG FORSTÅR FARENE SOM ER INVOLVERT. RENGJØRING OG BRUKERVEDLIKEHOLD SKAL IKKE UTFØRES AV BARN UTEN TILSYN. BARN SKAL IKKE LEKE MED APPARATET. PUMPER SKAL IKKE ETTERLATES UTENDØRS I FROSTGRADER UTEN AT DET ER SIKRET AT DE ER BESKYTTET MOT FRYSING. HVIS STRØMLEDNINGEN ER SKADET, MÅ DEN SKIFTES UT AV PRODUSENTEN, DENNES SERVICEAGENT ELLER TILSVARENDE KVALIFISERTE PERSONER FOR Å UNNGÅ FARE.



AIGOITALIA S.R.L.
MONZA (MB) VIA MONTE
BARRO 19
IT11451750969
MADE IN CHINA
WWW.NOBLEZA.EU



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr